

**Zeitschrift:** Aarauer Neujahrsblätter  
**Band:** 15 (1941)  
  
**Rubrik:** Chronik 1939-1940

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Chronik 1939—1940

## 1939 November

1. Starker Schneefall knickt im Hungerbergwald eine Reihe von Bäumen.
- 1.—4. Verdunkelungsübung.
4. Durchzug eines Schwarmes von Mehlschwalben.
5. Durchzug von ungefähr 100 Weindrosseln.
10. † Robert Kiefer-Dambach, alt Bankbeamter, von Narau, geb. 1851 15. 7.
14. Transport der von der Stadt Narau an der Landesausstellung erworbenen Turbine ins städtische Elektrizitätswerk.
17. Erdbebenstoß um 21.16 Uhr mit starkem anhaltendem Rollen
18. Die Aare führt Hochwasser infolge der anhaltenden Regengüsse der letzten Tage. Der Uferweg oberhalb des Aaresteges ist überflutet.
23. † Adolf Schenker, Architekt, von Däniken, geb. 1871 3. 9.
26. † Silvain Heß, Kaufmann, von Narau, geb. 1870 26. 4.
27. Der Sturm in der Nacht knickt einen der mächtigen alten Bäume an der Kasinostraße und wirft ihn auf das Dach des Häuschens in der Anlage.
29. Drei Filterbrunnen für die städt. Wasserversorgung sind in der Bählmatte bis auf 29,5 m abgeteufelt. Die Fundationen des Pumpenhäuschens sind zum Teil erstellt.

## Dezember

13. † Ernst Otto Leist, Kaufmann, von Oberbipp, geb. 1884 14. 8.
15. † Friedrich Dätwyler, alt Brunnenmeister, von Untereentfelden, geb. 1873 2. 1.
20. Die Aufwendungen der Stadt für Wehrmannsunterstützungen belaufen sich bis jetzt auf Fr. 70 000.—.
20. Der Saalbau ist von Truppen wieder frei, steht aber für Veranstaltungen noch nicht zur Verfügung, da er von mehreren Schulklassen belegt wird.
22. Weihnachtsingen der Bezirksschülerinnen bei den beiden Rathshäusern, beim Altersasyl und bei den Soldaten im Pestalozzi-Schulhaus.
23. † Paul Steiner, Privatier, von Narau, geb. 1873 16. 6.
29. Ungefähr 30 Krickenten sind beim Inseli eingetroffen.
31. Einwohnerzahl: 12 755 (Vorjahr 31. 12. 1938 12 517).  
Stromabgabe des städt. Elektrizitätswerkes 1939 61 114 500 kWh (Vorjahr 52 289 350 kWh).

1940

### Januar

7. † Frau General Hans Herzog in St. Gallen im Alter von 92 Jahren.
9. † Gottfried Neeser, Milchhändler, von Schloßrued, geb. 1891 11. 3.
10. † Frau Kieser-Dambach, von Aarau, geb. 1868 7. 3.
15. † Gottfried Bernli, Tapezierermeister, von Aarau, geb. 1880 26. 7.
17. † Franz Stigeler, alt Bürochef, von Kefingen, geb. 1859 5. 11.
21. Seltene Wintergäste werden auf der Aare festgestellt: 9 Gänsejäger, 2 Schopfsäger, 1 Zwergsäger und eine Schellente, nachdem schon am 8. die Sturmmöve, der Gänsejäger und der Schopfsäger beobachtet worden sind.
25. † Gottlieb Frey, alt Wirt, von Aarau, geb. 1871 9. 11.

### Februar

4. Schon sind 8 Stare eingetroffen.
15. 04.06 Uhr Brand im Haus Nr. 13 Ecke Rathausgasse-Kronengasse. Der Dachstuhl brennt völlig aus, die benachbarten Häuser bleiben unversehrt.
16. Das eidgen. Departement des Innern bewilligt für die Ausschmückung des Südportals der Stadtkirche und für Glasfenster im Chor insgesamt Fr. 4000.—.
18. † Dr. jur. Ernst Prautl, Direktionssekretär, von Aarau, geb. 1887 20. 7.
19. Mit dem Bau einer Luftschutzzentrale wird begonnen, und in verschiedenen Quartieren werden behelfsmäßige Luftschutzbauten eingerichtet.

### März

3. † Heinrich Frey, Lehrer, von Aarau, geb. 1882 1. 12.
8. † Robert Frey, Fabrikant, von Aarau, geb. 1861 31. 12.
9. Mannschaften einer Bäcker-Kp. stellen um 01.00 Uhr Feuer im Haus Nr. 27 in der Obern Vorstadt fest. Um 03.00 Uhr ist die Feuerwehr Herr des Feuers.
10. Nachdem die Arbeiten für die Innenrenovation der Stadtkirche in der Hauptsache abgeschlossen waren, fand Sonntag den 10. März 1940 eine schlichte Einweihungsfeier statt, an der Herr Stadtkammann Dr. Laager und je ein Vertreter der reformierten und christkatholischen Kirchgemeinde sprachen. Der gotisierte Vorbau am Südportal wurde entfernt und ein neues Portal als Vorbau mit Skulpturen erstellt. Für den künstlerischen Schmuck wurde ein Wettbewerb unter aarg. Bildhauern durchgeführt. Zur Ausführung wurde der erstprämierte Entwurf des Herrn Eduard Spörri, Bildhauer, in Wettingen, in Aussicht genommen. Bis Ende Oktober waren die Arbeiten

## März

für den Vorbau im Rohbau beendet. Die Ausarbeitung der Skulpturen wird im Laufe des Winters erfolgen.

Im Chor der Stadtkirche sollen die 3 Fenster des östlichen Chores mit Glasmalereien versehen werden. Bei einem unter aarg. Kunstmalern durchgeführten Wettbewerb ging der Entwurf des Herrn Felix Hoffmann, Kunstmaler, in Aarau, als erstprämierter hervor, dessen Entwurf zur Ausführung bestimmt wurde. Vorläufig gelangen die 2 seitlichen Fenster zur Ausführung, das Mittelfenster wird etwas später folgen.

Von der Gemeindebehörde wird eine Außenrenovation der Stadtkirche vorbereitet.

27. General Guisan in Aarau. Nachdem er die Ausstellung von Werken aargauischer Wehrmänner besucht hat, findet ein Empfang bei der Regierung statt. Das Kadettenkorps der Bezirksschule hat sich zur Begrüßung des schweizerischen Oberkommandierenden auf der Schanz aufgestellt.
31. † August Rudolf Siebenmann, alt Bierbrauer, von Aarau, geb. 1857 21. 5.

## April

3. 10.10 Uhr Erdbebenstoß in vertikaler Richtung von unten nach oben, dem ein „Zittern“ mit leichtem Klirren der Fensterscheiben folgte.
7. 16.00 Uhr Fliegeralarm, veranlaßt durch den Einflug eines deutschen Flugzeuges.
10. Herr Hans Amstler-Baumann feiert sein 40jähriges Jubiläum als Betreuer der meteorologischen Station Aarau.
15. † Dr. jur. Gustav Schneider, alt Obergericht, von Aarau, geb. 1866 7. 9.
16. Frau Elisabeth Siegrist-Müller von Oberbözberg in Aarau begeht als älteste Schweizerbürgerin ihren 105. Geburtstag.
19. Die 41—58jährigen Männer sollen sich freiwillig zum Hilfsdienst melden.
28. † Friedrich Max Rüetschi, alt Bäckermeister, von Aarau, geb. 1867 15. 5.
28. Kreis Kirchentag in Aarau. Feldprediger Wolfer hält einen Vortrag über das Thema „Heer und Kirche“.
18. und 19. «La Gloire qui chante»: Aufführung des Stückes von Gonzague de Reynold, Musik von E. und J. Lauber und B. Andrae, durch Soldaten der Juratruppen zu Gunsten der Nationalspende im Saalbau.

## Mai

Schweizerische Armeetage.

Der verstorbene Adolf Lächli, alt Stadtrat von Aarau, hat durch letztwillige Verfügung vergabt:

Freibettenfonds der kant. Krankenanstalt Fr. 5000.—

Freibettenfonds der Anstalt Königsfelden „ 5000.—

## Maí

- |     |  |            |
|-----|--|------------|
|     | Pflegeanstalt Muri   | Fr. 5000.— |
|     | Diakonissenstation Aarau   | " 1000.—   |
|     | Arbeitskolonie Murimoos  | " 1000.—   |
| 8.  | † Max Bär, Kaufmann, a. Pritschenmeister der Heinerich-Wirri-Zunft, von Aarau, geb. 1895 18. 3.  |            |
| 10. | Bekanntgabe der Generalmobilmachung der schweizerischen Armee. Der Luftschuß rückt ein.  |            |
| 11. | Erster Mobilmachungstag. In Aarau und Umgebung rücken Truppen der 5. Division und Armeetruppen ein, die dem Straßenbild das Gepräge geben. Ab 00.00 Uhr tritt der Kriegsfahrplan in Kraft.   |            |
| 12. | † Karl Alfred Hemmeler, Metzgermeister, von Aarau, geb. 1871 21. 9.  |            |
| 16. | An einem Wettbewerb — veranstaltet vom Feuerbestattungsverein Aarau über die Erstellung eines Grabmals der Einsamen auf dem Urnenfriedhof — schlägt der Vorstand zur Ausführung vor die mit dem ersten Preis ausgezeichnete Arbeit von Bildhauer Ed. Spörri, Wettingen, Motto: Bewegung. |            |
| 25. | Entlassung des Luftschußes.  |            |

## Juni

5. Eine Frau aus dem Hammer rettet unterhalb der Kettenbrücke ein 4½-jähriges Kind aus der Aare.
15. Die Umgebungsarbeiten bei der neuen katholischen Kirche gehen ihrem Abschluß entgegen.
26. Die automatische Telefonzentrale wird um die Mittagszeit dem Betrieb übergeben.

## Juli

1. Die neue Poststraße wird dem Verkehr übergeben.
4. † Emil Franz Johann Guggisberg, alt Bäckermeister, von Belp, geb. 1853 13. 9.
15. und 16. Aufrichtefest und Einweihung der von Pioniertruppen in 2 Monaten erstellten Aarebrücke bei Biberstein; Ansprachen eines Hauptmanns und der Gemeindeammänner von Rohr und Biberstein. Die neue Brücke in Holzkonstruktion ersetzt die alte Fähre.
15. Durchzug von ungefähr 20 Kranichen.

## August

1. Standartenübergabe an ein Feld Art. Rgt. im Schachen Aarau durch den Div.Rdt.  
Feierliche Aufnahme der Jungbürger ins Aktivbürgerrecht im Saalbau. Ansprache von Stadtkammern Dr. Laager. Mitwirkung des Stadtsängervereins.  
Bundesfeier in der Telli: Ansprache von Dir. Dr. Arnold Roth; Mitwirkung der Stadtmusik, des Stadtsängervereins, des Arbeiter-Sängerbundes und des Bürgerturnvereins; Teilnahme einer Rekrutenschule.

## August

5. Ein intensiver Ring um die Sonne wird beobachtet.
6. † Eugen Derron, Ingenieur, von Pas Bully (Freiburg), geb. 1872 24. 1.
6. † Paul Adolf Gysi, Ingenieur, von Narau, geb. 1871 13. 4.
8. Die Einwohnergemeinde wird, da der Saalbau militärisch belegt ist, in die renovierte Stadtkirche einberufen, und zwar erstmals auf 18.00 Uhr, damit vielen Geschäftsleuten der Besuch erleichtert wird.  
Die Ortsbürgergemeinde wird erstmals versuchsweise im Anschluß an die Einwohnergemeinde abgehalten.
15. Nächtlicher Fliegeralarm, veranlaßt durch den Einflug englischer Flugzeuge.
16. 23.30 Uhr Fliegeralarm.
16. Die letzten Inventarstücke werden aus der alten katholischen Kirche entfernt.
18. Nächtlicher Fliegeralarm.
18. Weihe der neuen katholischen Kirche St. Peter und Paul durch den Bischof der Diözese Basel—Lugano, Dr. Franz von Streng: Schlußgottesdienst in der alten Kirche; feierliche Prozession zur neuen Kirche unter Begleitung der Stadtmusik. Festgottesdienst mit Messe und Predigt des Bischofs; Nachmittagsgottesdienst von Pfarrer A. Verodetti; Vereinigung im Saalbau mit Ansprachen des Stadtmanns, der Vertreter der reformierten und der christkatholischen Kirchenpflege und der reformierten Stadtpfarrer.  
Zu diesem Anlaß wird eine reichhaltige illustrierte Bauchrift herausgegeben.
19. Fliegeralarm 01.45—02.15 Uhr.
27. Fliegeralarm, erstmals 23.45 Uhr, Dauer eine halbe Stunde; zweites Mal 02.45 Uhr, Dauer 10 Minuten.

## September

3. † Dr. jur. Wilhelm Kenold, Vorsteher des Sekretariates der Arg. Handelskammer, von Dättwil, geb. 1877 24. 12.
16. Vorbeimarsch einer Division im Schachen vor dem Div. Rdt.
21. Erstmalige Entlassung der Argauer Truppen aus dem aktiven Dienst.
27. Beginn der MAS.
23. Das neugotische Hauptportal an der Südseite der Stadtkirche wird abgebrochen, mit der Erstellung des neuen Portals wird begonnen; Bildhauerschmuck von Ed. Spörri, Bildhauer, Wetztingen.

## Oktober

4. und 5. Übung des Luftschutzes mit anschließender Inspektion durch den Gasoffizier des Ter.-Rt. 5.

## Oktober

10. Schwärme von 5—100 Stück — total gut 600 — Mäusebussarde überfliegen die Stadt in westlicher Richtung.
10. Schwärme von 5—100 Stück — total gut 600 — Mäusebussarde überfliegen die Stadt in westlicher Richtung.
15. Der Ausbau des Landhausweges, westliches Teilstück, ist beendet.
22. Hans Crismann, Musikdirektor, dirigiert in Zürich (Radioorchester) Werner Wehrli's Oratorium „Wallfahrt“ für Bariton, Frauenchor und Orchester, Worte von Gaudenz von Salis-Seewis.
26. Erster Schneefall im Jura.
26. Die neue Anlage der städt. Wasserversorgung ohne Hauptreservoir und Fernsteuerung wird in Betrieb genommen. Für den Ausbau der Wasserversorgung wurden folgende Arbeiten ausgeführt:
  - 1180 m neue Wasserleitung 300 mm D in der Goldern-, Gottshelf-, Welti- und Zelglistraße.
  - Grundwasserfassung mit 3 Filterbrunnen im Quellgebiet der Suhrenmatten.
  - Heberleitung 350—500 mm D, 290 m lang, allda.
  - Pumpwerk am Entfelderkirchweg mit 3 Pumpen.
  - Zuleitungstollen vom Pumpwerk, 135 m lang, nach dem neuen Reservoir.
  - 300 m Druckleitung 500 mm D vom Pumpwerk bis zur Gönhardhöhe.
  - 1200 m Stammleitung von der Gönhardhöhe bis zur Sayerstraße.
  - Inangriffnahme der Bauarbeiten für das Reservoir auf der Gönhardhöhe von 5000 m<sup>3</sup> Inhalt.
  - Inangriffnahme der Fernsteuerübertragung vom Pumpwerk bis in das Verwaltungsgebäude E.W.
27. † Elisabeth Siegrist-Müller, von Unterbözberg, die älteste Schweizerbürgerin, geb. 1835 16. 4.